

چیرۆکی مه‌لیک



Maliks historie

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran

 4

 کوردی / nynorsk



هڏوم مه ليكه و ته مه نم ۳۹ ساله. من له نه فڅنسن له دا يک بووم. ځينم جي وازه له ځيني
سهره کي له نه فڅنسن.

...

Eg heiter Malik og eg er 39 år gammel. Eg vart fødd i
Afghanistan. Religionen min er forskjellig frå den største
religionen i Afghanistan.



بۆ چەندىن ئۆزى خەلكى سەر بە ھەھن ئىنى منن چە وسىندراونە تەوہ. ئەوہ زۆر
سەخت بووہ بۆ خىزانەكەى من.

...

I mange år har folk som tilhører religionen min vorte
forfølgd. Dette har vore veldig vanskeleg for familien min.



به ر له چه ند بلیک شه پیک روویدا. ده ترسدم که بکوژریم. من خیزانه که م به جیه پشست
لا بجمه نه وروچ و ژینیکی نوئ ده ست پیبکه م.

...

For nokre år sidan var det krig. Eg var redd for å bli drepen.
Eg forlét familien min og prøvde å dra til Europa for å starte
eit nytt liv.



چه ندين كيلومتر به پي رويشتم. هه نديكجر هيچ خواردنيك و جيگي هه وهه م
نه بوو. هه نديك له و خه لكه ي گه شتم له گه لپن كرد مردن.

...

Eg gjekk mange kilometer. Nokre gongar hadde eg verken mat eller ein stad å sove. Nokre av dei eg reiste med, døydde.



له كوڤييدا گه يشتم. هه نديك خه لکم بينى له ولاته كهى خو مه وه هت بوون یرمه تپندام.
هزانم نه وان نه بووڤيه چيم بکردايه.

...

Til slutt kom eg fram. Eg trefte nokre folk frå heimlandet mitt som hjelpte meg. Eg veit ikkje kva eg ville ha gjort utan dei.



دهستم کرد به فیږبوونی زهڼه که، به لّام ئه وه قورس بوو. ده مزانی قسه کردن به و
زهڼه گرنه بوو لا کړیکم ده ست بکه ویت.

...

Eg byrja å lære språket, men det var vanskeleg. Eg visste at
det å snakke språket var viktig for å få ein jobb.



من بۇ چەند ئىلىك خويىندم، سەرھەل بۇ فيربوونى زەنەكە. ئەو زەحمەت بوو، بەلام
من خۇشى دەبينم لە فيربوونى شتى نوئى.

...

Eg studerte i fleire år, til å byrje med for å lære språket. Det
var krevjande, men eg liker å lære nye ting.



دوای خویندن دهستمکرد به کرکردن. سه ره له خواردنگه بیهک گرم کرد، دواتر بووم
به همؤسه چونکه ده مه ویت یرمه تی ئەوانی تر بدهم.

...

Etter studiane byrja eg å jobbe. Først jobba eg i ein restaurant, og deretter vart eg lærar fordi eg ville hjelpe andre.



هيوادارم رۆژیک بگه ریمه وه ئه فهنسن. خه لکیکی زۆر له وئ پپووستین به
چرمه تییه، منیش ده مه وئ چرمه تین بدهم.

...

Eg håper eg kan dra tilbake til Afghanistan ein dag. Mange folk der treng hjelp, og eg vil gjerne hjelpe dei.



LIDA Stories


lidastories.net

چیرۆکی مه لیک

Maliks historie

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran (ckb), Espen Stranger-Johannessen (nn)

